



**nuffic**  
meet the world

**European Qualifications  
Passport for Refugees**

[www.coe.int/eqpr](http://www.coe.int/eqpr)

**The European  
Recognition Manual  
for Higher Education  
Institutions**



### Portabilitatea declarațiilor de recunoaștere în Spațiul european al învățământului superior

În data de 27 februarie a.c., NUFFIC, Centrul ENIC-NARIC Olanda, responsabil cu internaționalizarea în domeniul educației, a publicat un studiu care analizează măsura în care informațiile furnizate de atestatele de recunoaștere a studiilor dintr-o țară pot fi acceptate de autoritățile competente ale altei țări și contribuția la recunoașterea automată. *citește mai mult...*

### Pașaport european pentru calificările refugiaților

Consiliul Europei desfășoară, în prezent, faza a II-a (2018-2020) a unui proiect pilot inițiat în 2017 pentru emiterea unui pașaport european pentru calificările refugiaților, în care, pe lângă Grecia, vor participa Italia, Franța și Olanda, dar și alte state interesate de acest proiect. În 2017, Consiliul Europei a inițiat un proiect pilot în Grecia pentru emiterea pașaportului european... *citește mai mult...*

### Organizația olandeză pentru internaționalizare în educație a publicat Manualul european de recunoaștere a studiilor pentru instituțiile de învățământ superior

Organizația olandeză pentru internaționalizare în educație a publicat recent Manualul european de recunoaștere a studiilor pentru instituțiile de învățământ superior, care pune la dispoziția instituțiilor de învățământ superior recomandări practice privind recunoașterea calificărilor străine... *citește mai mult...*

### Ghid pentru încheierea de parteneriate universitare

Parteneriatele strategice universitare pot aduce numeroase beneficii pe termen lung instituțiilor de învățământ superior, dar care sunt pașii care trebuie urmați pentru a încheia parteneriate eficiente? Parteneriatele universitare aduc un plus reputației instituției... *citește mai mult...*

## ***Portabilitatea declarațiilor de recunoaștere în Spațiul european al învățământului superior***

În data de 27 februarie a.c., NUFFIC, Centrul ENIC-NARIC Olanda, responsabil cu internaționalizarea în domeniul educației, a publicat un studiu care analizează măsura în care informațiile furnizate de atestatele de recunoaștere a studiilor dintr-o țară pot fi acceptate de autoritățile competente ale altei țări și contribuția la recunoașterea automată.

Principalul obiectiv al studiului este de a examina condițiile în care ar fi posibil transferul informațiilor și al deciziilor privind recunoașterea actelor de studii. Analiza realizată evidențiază că principalele obstacole se referă la: legislația specifică fiecărei țări, care, în anumite cazuri, prevede ca evaluarea să fie făcută de către un Centru specializat, transparența în ceea ce privește procedura aplicată și sursele utilizate, precum și informațiile solicitate pentru soluționarea fiecărui caz în parte datorită diferențelor generate de sistemele de învățământ dar și barierele lingvistice.

Recomandările în ceea ce privește eliminarea acestor obstacole pun accentul pe dezvoltarea încrederii reciproce

între practicile aplicate de Centrele ENIC-NARIC, scopul final fiind recunoașterea automată care este o prioritate atât pentru Spațiul european al învățământului superior (EHEA) cât și pentru Spațiul European al educației.

Studiul poate fi consultat aici:

[https://www.nuffic.nl/en/publications/portability-recognition-statements-ehea/?fbclid=IwAR0bG8vV5aLEabuotJBusCbTJE0ck-mz2VXEPIYgcRBZNh0wbkMeTiE06\\_A](https://www.nuffic.nl/en/publications/portability-recognition-statements-ehea/?fbclid=IwAR0bG8vV5aLEabuotJBusCbTJE0ck-mz2VXEPIYgcRBZNh0wbkMeTiE06_A)



Fast lane or detour  
to Automatic Recognition?

February 2020

**nuffic**  
meet the world

Prima  
pagina

## *Pașaport european pentru calificările refugiaților*

Consiliul Europei desfășoară, în prezent, faza a II-a (2018-2020) a unui proiect pilot inițiat în 2017 pentru emiterea unui pașaport european pentru calificările refugiaților, în care, pe lângă Grecia, vor participa Italia, Franța și Olanda, dar și alte state interesate de acest proiect.

În 2017, Consiliul Europei a inițiat un proiect pilot în Grecia pentru emiterea pașaportului european pentru calificările refugiaților, cu o metodologie care permite evaluarea online a calificărilor deținute de refugiații care nu pot prezenta toate documentele de studii, și un tipizat pentru descrierea calificărilor care, odată evaluate, permite utilizarea pașaportului pe teritoriul Uniunii Europene.

Încă de la începutul crizei refugiaților în Europa, recunoașterea Calificărilor pe care le dețin a devenit unul dintre instrumentele pentru integrarea acestora în societatea europeană. În urma unui sondaj efectuat în 2016\* a reieșit că 70% dintre statele semnatare ale Convenției de la Lisabona nu au creat mecanismul de implementare a Articolului VII din Convenție, referitor la recunoașterea calificărilor deținute de refugiați și persoane dislocate care nu dețin suficiente documente.

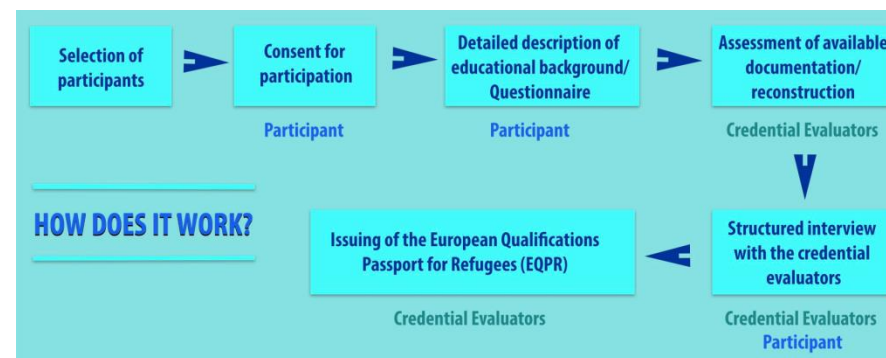
La întrunirea din 14 noiembrie 2017, Comitetul Convenției de la Lisabona a adoptat documentul intitulat Recomandări privind recunoașterea calificărilor deținute de refugiați, conform Convenției de la Lisabona, Pașaportul European pentru calificările refugiaților fiind menționat ca unul din instrumentele care ajută statele semnatare să implementeze Articolul VII din Convenție.

În prima fază a proiectului, care s-a încheiat în 2017, evaluarea solicitărilor s-a efectuat aplicând o metodologie întocmită pe baza propunerilor venite din partea centrelor ENIC-NARIC din Norvegia și din Regatul Unit, în urma cărora au fost emise 73 de pașapoarte.

Pentru mai multe detalii privind proiectul pilot puteți accesa link-ul de mai jos:

<https://www.coe.int/en/web/education/recognition-of-refugees-qualifications>

\*Sondaj efectuat în rândul centrelor ENIC-NARIC din statele părți ale Convenției de la Lisabona și prezentat Comitetului Convenției de la Lisabona la data de 29 februarie 2016 [https://www.enic-naric.net/fileusers/Monitoring\\_Implementation\\_LRC-Final\\_Report.pdf](https://www.enic-naric.net/fileusers/Monitoring_Implementation_LRC-Final_Report.pdf)



## *Organizația olandeză pentru internaționalizare în educație a publicat Manualul european de recunoaștere a studiilor pentru instituțiile de învățământ superior*

Organizația olandeză pentru internaționalizare în educație a publicat recent Manualul european de recunoaștere a studiilor pentru instituțiile de învățământ superior, care pune la dispoziția instituțiilor de învățământ superior recomandări practice privind recunoașterea calificărilor străine, în mod echitabil și în conformitate cu principiile Convenției de la Lisabona (LRC).

Domeniul de aplicare al acestui manual este, în principal, accesul la învățământul superior (recunoașterea academică). Manualul oferă o abordare practică a principiilor LRC, pledând pentru o metodologie flexibilă de recunoaștere, și este structurat în 6 secțiuni: Introducere în recunoaștere, Procesul de evaluare, Practici de recunoaștere instituțională, Instrumente de informare, Tipuri specifice de calificări și Mobilitatea creditelor în contextul schimbului de studenți.

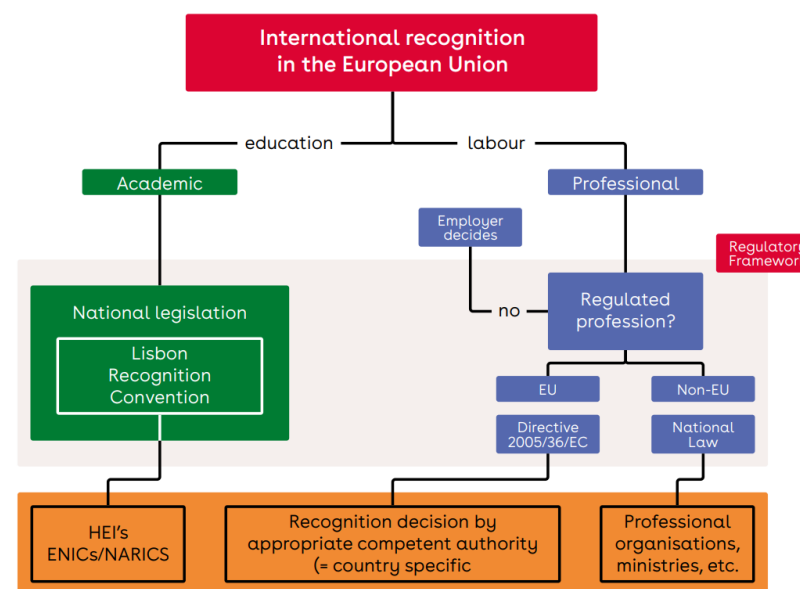
Manualul oferă exemple de bune practici care acoperă întreaga gamă de proceduri de recunoaștere - de la sarcinile simple, dar necesare, cum ar fi confirmarea primirii cererilor,

până la recunoașterea calificărilor obținute în străinătate bazate pe recunoașterea învățării anterioare și a recomandărilor privind conversia creditelor și a notelor. Evaluatorii sunt îndrumați prin toate procesele de recunoaștere la nivel instituțional, fiecare pas al procesului fiind exemplificat și susținut de recomandări. Manualul oferă, de asemenea, sfaturi practice pentru instituțiile care doresc să înscrie studenți refugiați care nu dețin toate documentele școlare.

Pentru informații suplimentare, consultați:

<https://www.nuffic.nl/en/publications/european-recognition-manual-higher-education-institutions/?fbclid=IwAR05NDHHKzzXBDZvtBNgHT9Z6FbNvoo566cyOKq8HenhNisyTHdEyCSqIpg>

Framework for international recognition in the European Region:



## *Ghid pentru încheierea de parteneriate universitare*

Parteneriatele strategice universitare pot aduce numeroase beneficii pe termen lung instituțiilor de învățământ superior, dar care sunt pașii care trebuie urmați pentru a încheia parteneriate eficiente?

Parteneriatele universitare aduc un plus reputației instituției și o fac cunoscută și în alte zone, încurajează colaborarea între cercetători și cadrele didactice, și oferă ocazia pentru noi activități și proiecte.

Aceste beneficii sunt rezultatul direct al unui efort susținut pe care strategii universității îl întreprind încă din fazele inițiale strategice ale parteneriatului universitar.

Parteneriatul nu este un acord simplu între două instituții, ci presupune încadrarea propriilor strategii pe termen lung și priorități într-un cadru vizionar pentru succes.

Cum poate instituția dumneavoastră să demareze acest proces și ce anume trebuie să aveți în vedere când încheiați parteneriate strategice universitare? Detalii pot fi găsite în Cartea Albă publicată de compania specializată pe educație Quacquarelli Symonds, Ghid pentru încheierea de parteneriate universitare.

Ghidul pentru încheierea de parteneriate universitare poate fi accesat aici:

<http://info.qs.com/rs/335-VIN-535/images/Your-Guide-to-University-Partnerships.pdf>

